



大会
安全理事会

Distr.: General
23 August 2019
Chinese
Original: English

大会
第七十三届会议
议程项目 34
预防武装冲突

安全理事会
第七十四年

2019 年 8 月 22 日巴基斯坦常驻联合国代表给秘书长的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上 2019 年 8 月 21 日巴基斯坦外交部长马克杜姆·沙阿·马哈茂德·库雷希给联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特·赫里亚的信，提请注意印度占领的查谟和克什米尔不断恶化的人权状况。

请将本函及其附件作为大会第七十三届会议议程项目 34 的文件和安全理事会“印度-巴基斯坦问题”项目的文件分发为荷。

马利哈·洛迪(签名)



2019 年 8 月 22 日巴基斯坦常驻联合国代表给秘书长的同文信的附件

2019 年 8 月 21 日巴基斯坦外交部长马克杜姆·沙阿·马哈茂德·库雷希给联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特·赫里亚的信

自从 2019 年 8 月 8 日我们进行谈话和我 8 月 4 日给你写信以来，印度占领的查谟和克什米尔的人权状况进一步恶化。

正如我预先发出的警告，印度政府于 2019 年 8 月 5 日采取单方面行动，旨在改变被占查谟和克什米尔的国际公认的有争议地位，改变人口组成，并剥夺安全理事会决议规定的查谟和克什米尔人民的自决权。这些行动公然违反了《联合国宪章》、安全理事会有关决议、国际法和印度自己的庄严承诺。

为了防止克什米尔人民对这些非法的单方面行动进行集体反抗，印度进一步采取严厉措施，并实行全面封锁。印度向被占查谟和克什米尔增派 18 万军队，对原有的 70 万军队进行增援，使该地区成为世界上军事集结程度最高的地区。游客和来访者被禁止入内；一年一度的印度教朝圣被取消；24 小时戒严已然实行；电话、座机、手机、互联网等所有通信都被切断；克什米尔政治领导人被捕或遭到关押；医院接到了为“紧急情况”做好准备的通知。

这些措施仍然有效。

据报道，8 月 5 日以来，又有 6 000 人被捕，其中包括政治领导人、专业人士和活动家。多位克什米尔重要领袖被转移到新德里和印度其他地方的监狱。报道称，印度安全部队绑架家中的男童，并实施酷刑以及不人道和有辱人格的待遇。几次和平示威遭到弹丸枪等极端武力的镇压，手无寸铁的示威者被杀，还有人受到伤害或致残。自由行动仍然被禁。

克什米尔穆斯林无法举行宗教仪式，包括在宰牲节大型活动上进行祈祷。克什米尔遭到封锁，民众无法就医，无法得到药品和食品。

被占查谟和克什米尔上空降下了一道铁幕。被占领土被改造成了一座巨大的露天监狱。

在这关键时刻，所有致力于维护和促进人权的人们必须挺身而出，捍卫被占查谟和克什米尔不幸的人民。

这些侵犯人权行为发生在安全理事会承认有争议的领土上；他们违反安全理事会关于查谟和克什米尔最终处置的决议，目的是要剥夺查谟和克什米尔人民的自决权。正如你本人 2018 年 6 月和 2019 年 7 月的报告所证明，这种行为都是严重、一贯的侵犯行为。

真正的危险在于，这些侵犯行为将会进一步加剧，并可能采取种族清洗和种族灭绝的形式，把被占查谟和克什米尔从穆斯林多数转变为印度教多数的国家。

2019 年 8 月 8 日，秘书长对这些事态表示关切，重申联合国对查谟和克什米尔问题的立场以《联合国宪章》和安全理事会决议为基础，我们对此表示欢迎。

我希望，在秘书长、几个国家、人权组织和其他对印度占领的查谟和克什米尔的严重人权状况表示关切之后，你能够发出强有力的声音。

根据《联合国宪章》、安全理事会决议、人权和国际法，国际社会应该要求印度：

第一，撤销单方面行动，重申遵守安全理事会有关决议的承诺；

第二，郑重保证不允许非克什米尔人在查谟和克什米尔获得财产或居住权(以改变人口组成)；

第三，停止在被占查谟和克什米尔侵犯人权的行为，包括对和平示威者使用武力，特别是使用弹丸枪，取消戒严，允许和平集会和言论自由，释放政治犯、活动家和被绑架青年，废除严厉的紧急状态法，并从克什米尔城镇村庄撤出大量军事人员；

第四，允许人权组织和国际媒体不受阻碍地进入被占查谟和克什米尔，以查明和报告被占领土的局势；

第五，接受你在 2018 年和 2019 年报告中提出的建议，成立由联合国主持的调查委员会，调查被占查谟和克什米尔严重和系统侵犯人权的情况。

你发出的声音、包括人权理事会在内的国际社会发出的声音，将为查谟和克什米尔人民带来希望，他们在残酷占领下的困境和苦难将最终得到补救。如果没有希望，他们将被迫抵抗持续的镇压和军事占领。而这又将引发印度的大规模镇压，加剧侵犯人权行为，甚至在被占查谟和克什米尔实行种族清洗和种族灭绝，造成巴基斯坦和印度之间另一场冲突的内在危险。这正是我们巴基斯坦和全世界都不希望看到的结果。

面对这种侵犯人权行为、违反安全理事会相关决议的单方面行动、剥夺被占领土人民不可剥夺的自决权以及这些非法行动可能对国际和平与安全构成的威胁，我们任何人都不能保持沉默。

我期待你给予支持并作出努力，结束印度占领的查谟和克什米尔的大规模侵犯人权行为。

马赫杜姆·沙阿·马哈茂德·库雷希(签名)